

### EN 13063-1/2 : 2005

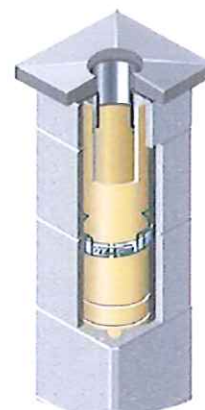
#### Sistema Camino STANDARD

#### Chimney System STANDARD

## CE ESSE

Sistema camino isolato, costituito da elementi modulari cilindrici realizzati per formatura isostatica in ceramica refrattaria, di spessore pari a 8mm, camicie esterne di rivestimento a sezione quadrata in calcestruzzo alleggerito vibro compresso, con interposti cordoli in lana minerale rivestiti con apposita guaina con funzione di assorbimento delle dilatazioni e di coibentazione, marcato CE in conformità alle norme UNI EN 13063-1 e UNI EN 13063-2. La connessione degli elementi modulari ceramici è realizzata mediante giunti a bicchiere del tipo maschio/femmina di altezza pari a 30mm da sigillare con apposito sigillante antiacido per garantire anche nelle giunzioni la stabilità meccanica e la tenuta ai fumi ed alle condense.

*Isolated chimney system, consisting of modular elements made cylindrical for isostatic molding ceramic refractory, of a thickness of 8mm, shirts external coating of square section in lightweight concrete vibro compressed, with interposed curbs mineral wool coated with special sheath with absorption function expansions and insulation, CE marked in accordance with UNI EN 13063-1 and EN 13063-2. The connection of the modular elements is realized by means of joints in ceramic glass of the male / female type of height equal to 30mm to be sealed with a suitable sealant antacid to ensure the mechanical stability even in the junctions and smoke seal and condensation.*



Designazione prodotto Product designation	EN 13063-2	Designazione 1 DN(120÷200) T200-N1-W-2-O00
	EN 13063-2	Designazione 2 DN(120÷200) T200-P1-W-2-O20
	EN 13063-2	Designazione 3 DN(120÷200) T400-N1-W-2-O100
	EN 13063-1	Designazione 4 DN(120÷200) T400-N1-D-3-G100

N° certificato  
0036CPD9404053

Costruttore  
Manufactured

## CAMINI WIERER S.r.l.

Via Fontanelle, 5 – 37055 - Ronco all'Adige (VR) - ITALIA

[www.caminiwierer.com](http://www.caminiwierer.com)

Utilizzo prodotto

Il sistema CE ESSE è il camino standard, particolarmente indicato per la realizzazione di sistemi di evacuazione dei fumi al servizio di generatori funzionanti con combustibili gassosi e liquidi, sia in depressione che in pressione, sia con fumi secchi che umidi. Il suo posizionamento è previsto in aderenza alla parete esterna o interna del fabbricato, o nello spessore della muratura. La gamma di componenti permette di realizzare sia camini al servizio di un'unica utenza che canne collettive per apparecchi di Tipo C a tiraggio forzato.

Product description

*The CE ESSE system is the standard chimney, particularly suitable for the implementation of systems for smoke discharge at the service of generators operating with gaseous and liquid fuels, both in vacuum and pressure, with both dry gas and wet. Its positioning is provided in adherence to the internal or external wall of the building, or in the thickness of the masonry. The range of components allows you to create both chimneys in the service of single users who needs collective equipment Type C forced draft.*

Sistema di valutazione e verifica della regolarità della prestazione del prodotto da costruzione secondo CPR, allegato V: Sistema 2+  
L'organismo notificato TÜV SUD Industrie Service GmbH ha effettuato l'ispezione iniziale della fabbrica e del controllo produzione in fabbrica ed esegue la sorveglianza continua, la valutazione e l'approvazione del controllo produzione in fabbrica.

*System of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in CPR, annex V: System 2+  
The notified body TÜV SUD Industrie service GmbH has performed the initial inspection of the factory and the factory production control and performs the continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control.*



CARATTERISTICHE ERRENZIALI <i>Essential characteristics</i>	PERFORMANCE <i>performance</i>	PARAGRAFO <i>paragraph</i> EN 13063-1
Resistenza a Compressione <i>Compressive strength</i>	Designazione 1 e 2 : fino a 25m sopra l'allacciamento <i>Designation 1 and 2: maximum height on the T-piece 25m</i>	5.1.3
Resistenza al fuoco <i>Resistance to fire</i>	Designazione 1 DN(120÷200) T200 - O00 Designazione 2 DN(120÷200) T200 - O20 Designazione 3 DN(120÷200) T400 - O100 Designazione 4 DN(120÷200) T400 - G100  Sistema testato non incassata, ventilato lungo tutta la sua lunghezza <i>System tested fully enclosed and with ventilated floors</i>	5.1.5.3
Tenuta e perdita dei fumi <i>gas tightness / leakage rate</i>	Designazione 1,3,4 DN(120÷200) N1 - (max -40 Pa) - perdita <2,0 l/(sm <sup>2</sup> ) Designazione 2 DN(120÷200) P1 - (max +200 Pa) – perdita <0,006 l/(sm <sup>2</sup> )	5.3.1
Resistenza al flusso di sezioni camino, raccordo e terminali <i>Flow resistance of chimney sections, fitting and terminals</i>	In accordo EN 13384; vedere tabella 2 <i>In according to EN 13384; see table 2</i>	5.3.3
Resistenza termica <i>thermal resistance</i>	vedere tabella 3 <i>see table 3</i>	5.2.4
Resistenza al fuoco da fuliggine <i>Sootfire resistance</i>	Designazione 1,2,3 DN(120÷200) NO – (O) Designazione 4 DN(120÷200) SI – (G)	5.2.1.3
Prestazione termica in condizioni di esercizio <i>Thermal performance at normal operating conditions</i>	Designazione 1,2 DN(120÷200) T200 Designazione 3,4 DN(120÷200) T400	5.1.4.2
Resistenza all'acqua e alla diffusione del vapore <i>Water and vapour diffusion resistance</i>	Designazione 1,2,3 DN(120÷200) SI (W) Designazione 4 DN(120÷200) NO (D)	EN 13063-2
Resistenza alla penetrazione della condensa <i>Condensate penetration resistance</i>	Designazione 1,2,3 DN(120÷200) SI (W) Designazione 4 DN(120÷200) NO (D)	EN 13063-2
Resistenza alla corrosione <i>Durability against corrosion</i>	Designazione 1 DN(120÷200) 2 combustibili liquidi e gassosi <i>liquid and gaseous fuels</i> Designazione 2 DN(120÷200) 3 tutti i combustibili <i>All fuels</i>	5.3.2.2
Resistenza al gelo-disgelo <i>Freeze-thaw resistance</i>	Si Yes	5.5

**Tabella 2: RESISTENZA AL FLUSSO DI SEZIONI CAMINO, RACCORDO E TERMINALI**

*Table 2 :Flow resistance of chimney sections, fitting and terminals*

Per gli elementi lineari il valore di rugosità è di 1 mm / *For flue liners the roughness value is 1mm*

**Tabella 3 VALORI DI RESISTENZA TERMICA (m²K/W) :**

*Table 3: Values Of Thermal Resistance (m²k/W)*

DN (mm)	120	140	160	180	200
RT (200°C)	0.089	0.102	0.101	0.123	0.128

Tabella 4 VALORI DIMENSIONALI  
Table 4: Dimensional values

REFRATTARIO Ceramic wall		CAMICIA Concrete wall		PESO CAMINO COMPLETO (Kg/m) Complete System Weight (Kg/m)	FABBISOGNO SIGILLANTE (Kg/m) Requirements Of Sealant
Diametro interno (mm) Internal diameter (mm)	Spessore (mm) Thickness (mm)	Lato esterno (mm) External side (mm)	Diametro foro (mm) Hole diameter (mm)		
120	8	250x250	196	45	0,35
140	8	288x288	218	51	0,45
160	8	300x300	232	54	0,55
180	8	350x350	270	74	0,70
200	8	370x370	290	77	0,85

Le prestazioni del prodotto 'CE ESSE' fabbricato da CAMINI WIERER sono conformi a quelle sopra dichiarate.  
Questa dichiarazione di performance è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità di CAMINI WIERER ed è firmata dall'amministratore unico Christian Wierer

*The performance of the product 'CE ESSE' manufactured by CAMINI WIERER is in conformity with the above stated performance. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of CAMINI WIERER and signed by general manager Christian Wierer*

Ronco all'Adige, 28/08/14

Amministratore Unico / *Signature General Manager* (Sig. Christian Wierer)

